

T.C.
BAŞBAKANLIK
KANUNLAR VE KARARLAR
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-17 / 1630

Ankara

30/3 /2000

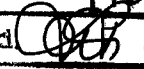
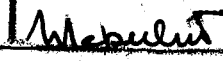
TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'na 8/2/2000 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna ve Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Ankara ve Saraybosna'da Diplomatik Temsilciliklerinin Yerleşimine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı" ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Bülent ECEVİT
Başbakan

Eki _____ :
1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

T.C.M.M. BAŞKANLIĞI	
Tali Lem.	
Eras Nom.	Dışişleri
Tarih	10.4.2000-1/653
E. Md.	 E. Md. Başbakan
Başkan	

TASARI GEREKÇESİ

27.01.1999 tarihli Resmi Gazete'de yayınlanan 480 sayılı Kanun Hükmünde Kararname ile Bakanlığımıza bağlı tüzel kişiliği haiz olarak kurulan Ekonomik, Kültürel, Eğitim ve Teknik İşbirliği Başkanlığı (TiKA), 28.05.1999 tarihli Cumhurbaşkanlığı Tezkeresi ile Başbakanlığa bağlanmış ve 57.Hükümet tarafından da Devlet Bakanı Prof.Dr. Abdulhaluk Mehmet Çay'ın sorumluluğuna verilmiştir.

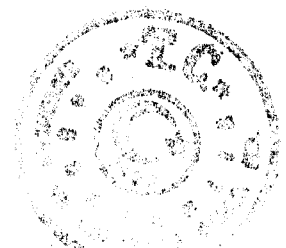
Ekim 1999'da Dışişleri Bakanlığında yapılan bir toplantıda TiKA yetkilileri, Kazakistan, Türkmenistan, Bosna ve Hersek, Azerbaycan, Tacikistan, Moldova'nın Ankara Büyükelçiliklerinin kira giderlerinin, karşılıklılık ilkesi çerçevesinde, her yıl yenilenen Bakan Oluru ile devletimizce ödenmekte olduğunu; ancak TiKA'nın Dışişleri Bakanlığına ayrılmış olması karşısında Bakan Olurunun bütçe tekniği itibariyle sözkonusu harcamaların sürdürülmesi için yeterli olmayacağını ve anılan ülkelerle 2000 yılından önce diplomatik temsilciliklerin karşılıklı yerleşim durumunu düzenleyen protokollar aktedilmesi gerektiğini belirtmişlerdir.

Karşılıklılık ilkesi gözetilerek düzenlenen sözkonusu protokollar ile, temsilciliklerimize başkentlerinde bedelsiz taşınmaz mal tahsis eden yukarıda kayıtlı ülkelerin Ankara'daki Büyükelçilik binalarının kira giderlerinin Devletimizce ödenmesinin sürdürülmesi amacıyla gerekli hukuki temel hazırlanmış olacaktır.

Sözkonusu protokollar, diplomatik temsilciliklerin mevcut karşılıklı yerleşim durumunu saptamayı amaçlamakta ve yeni unsur içermemektedir.

28 Aralık 1999'da Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna ve Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Arasında Ankara ve Saraybosna'da Diplomatik Temsilciliklerinin Yerleşimine ilişkin Protokol" ile, Bosna ve Hersek'in Ankara Büyükelçiliği için beş yıldan bu yana TiKA tarafından karşılanan kira giderleri hukuki çerçeveye kavuşturulmuş olacaktır.

Buna karşılık Bosna ve Hersek, bugüne kadar olduğu gibi, Saraybosna Büyükelçiliğimize tahsis etmiş olduğu kançılara binası için bedel talep etmeyecektir.



Hukumatın Tektirif Ettigi Metin) B¹⁵

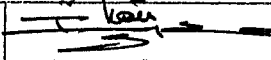
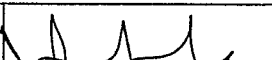
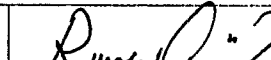
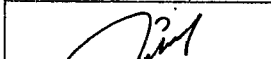
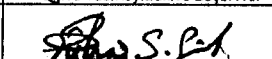
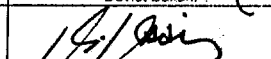
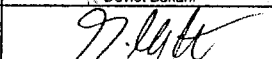
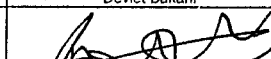
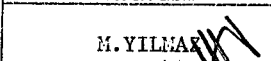
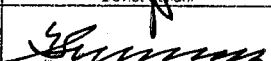
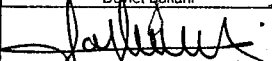
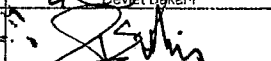
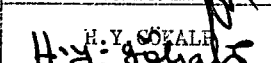
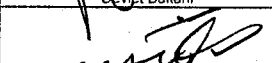
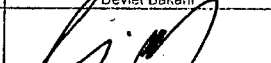
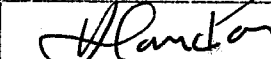
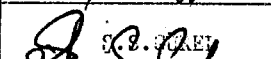
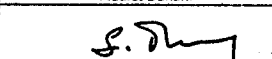
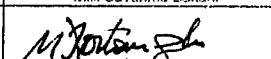
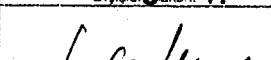
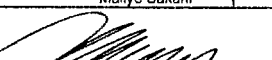
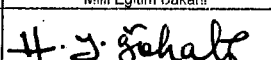
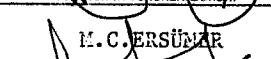
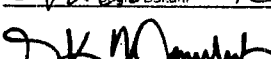
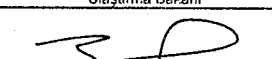
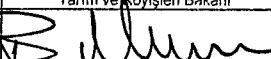
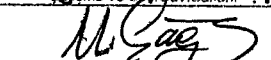
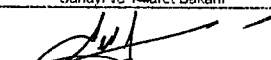
65

UNCLAS

$\frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$

1952


BÜLENT ECEVİT
BAŞBAKAN

 D. BAĞÇELİ Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 H.H. ÖZKAN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M.C. ERSÜMER En. ve Tab. Kay. Bak. ve Başb. Yrd.	 R. KÖRDEMİR Devlet Bakanı
 Prof.Dr.M. TOSKAY Devlet Bakanı	 M. KECECİLER Devlet Bakanı	 S.S. ŞUREL Devlet Bakanı	 S.BOMUNCUOĞLU Devlet Bakanı
 N. İLOVA Devlet Bakanı	 M.Y. YILMAZ Devlet Bakanı	 Prof.Dr.R. MRZA OĞLU Devlet Bakanı	 B. UCELEN Devlet Bakanı
 M. YILMAZ - H.GEMİLİ - Devlet Bakanı	 Prof.Dr. S.UŞENMEZ Devlet Bakanı	 E.A. GAYDALI Devlet Bakanı	 F. UNLU Devlet Bakanı
 H.Y. SOYALP Prof.Dr.H.Y. Devlet Bakanı V.	 M. AKTUNCELİK Devlet Bakanı	 Prof.Dr.H.S. TÜRK Adalet Bakanı	 S. ÇAKIRMAK Millî Savunma Bakanı
 S. TANTAN İçişleri Bakanı	 S. S. ÖZALP Disisleri Bakanı V.	 S. ORAL Maliye Bakanı	 M. BOSTANCIOĞLU Millî Eğitim Bakanı
 K. AYDIN Bayındırlık ve İskan Bakanı	 Doc.Dr.D. DAVUTDOĞRU Sağlık Bakanı	 Bol. Dr.E. AKSUZ Ulaştırma Bakanı	 H.Y. GOKALP Tarım ve Köylüsleri Bakanı
 M.C. ERSÜMER - Y. ORHAN - Savuşma ve S.Ş. Süv. Bakanı V.	 A.T. NURULLU Sanayi ve Ticaret Bakanı	 M. TALAY Kültür Bakanı	 E. MUMCU Turizm Bakanı
 Prof.Dr.N. SAĞAN Orman Bakanı	 F. ATTEKİN Çevre Bakanı		

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE BOSNA VE HERSEK BAKANLAR KURULU
ARASINDA ANKARA VE SARAYBOSNA'DA DİPLOMATİK TEMSİLCİLİKLERİNİN
YERLEŞİMİNE İLİŞKİN**

P R O T O K O L

iki ülke arasında geleneksel dostluk ilişkilerini daha da güçlendirmek arzusu ile,

Aşağıda "Türk tarafı" olarak anılan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile,

Aşağıda "Bosna Hersek tarafı" olarak anılan Bosna ve Hersek Bakanlar Kurulu,

izleyen hususlar üzerinde görüşbirliğine varmışlardır:

MADDE 1

Türk tarafı, Ankara'daki Bosna Hersek Büyükelçiliğinin halen yerleşik bulunduğu binanın kira giderini üstlenecektir.

Ankara'daki Bosna Hersek Büyükelçiliğinin halen yerleşik bulunduğu binayı değiştirmek istemesi halinde, Türk tarafının yeni bina için ödeyeceği yıllık kira bedeli 66.000 ABD Dolarını aşmayacaktır.

MADDE 2

Bosna Hersek tarafı, Saraybosna'daki Türkiye Büyükelçiliği kançılaryasının halen yerleşik bulunduğu arsa ve üzerindeki binayı bedelsiz tahsis edecektir.

MADDE 3

Taraflar, işbu Protokolün konusu olan taşınmazı, bulunduğu ülkenin Dışişleri Bakanlığının açık izni olmaksızın, başka herhangi bir özel veya tüzel kişiye bedel karşılığı veya bedelsiz devretmemeyi taahhüt eder.

MADDE 4

Taraflar birbirlerinin ülkelerinde yürürlükte olan imar ve şehircilik mevzuatına uymayı taahhüt ederler.



MADDE 5

Tahsis edilen veya kiralananan binalar, özel hizmet karşılığı alınanlar dışında, her türlü genel ve yerel vergi ve rüsumdan bağışık tutulacaktır.

MADDE 6

Sözkonusu binaların onarım, elektrik, su, ısıtma, haberleşme giderleri tarafların Büyükelçiliklerince karşılanacaktır.

MADDE 7

İşbu protokolün uygulama ve yorumundan dolayı çıkabilecek uyuşmazlıklar taraflar arasında yapılacak karşılıklı görüşmeler yolu ile çözümlenecektir.

MADDE 8

İşbu Protokol, Tarafların yetkili makamlarınca onaylanmasından ve onay işlemlerinin tamamlandığını diplomatik yollarla bildirmelerinden itibaren yürürlüğe girecektir.

İşbu Protokol, 28 Aralık 1999 tarihinde Ankara'da İngilizce dilinde Taraflar için birer nüsha olarak imza edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Bosna ve Hersek Bakanlar
Kurulu Adına

Erkan Gezer
Büyükelçi
Konsolosluk İşleri
Genel Müdürü

Besim Spahiç
Bosna ve Hersek Ankara
Büyükelçisi

